

	<b>K-STANDARD</b>		<b>11005.0001</b>		
	Handläggare <b>TLL</b>	Fastställd av <b>Stefan Johansson /</b>	Giltig fr o m <b>2003-11-06</b>	Utg <b>1</b>	Sid <b>1 (2)</b>
<b>Gjutgods, Gråjärn</b> <b>Cast iron, Grey iron</b>					

Denna standard överensstämmer i sak med SS-EN 1561

This standard is in compliance with SS-EN 1561.

Denna europastandard specificerar egenskaperna för olegerat och låglegerat gråjärn för gjutgods som har tillverkats i sandformar eller i formar med jämförbar värmeledningsförmåga.

This European Standard specifies the properties of unalloyed and low-alloyed grey cast iron used for castings, which have been manufactured in sand moulds or in moulds with comparable thermal behaviour.

Material enligt denna standard ersätter SS 0120-00 och SS 0125-00.

Materials according to this standard replaces SS 0120-00 och SS 0125-00.

#### MATERIALFORDRINGAR

#### MATERIAL REQUIREMENTS

##### Tillverkning

##### Manufacture

Sättet att tillverka gråjärn samt dess kemiska sammansättning väljs av tillverkaren, som skall säkerställa att de egenskaper som är definierade i denna standard är uppfyllda för den materialsort som är specificerad i beställningen.

The method of manufacturing of gray cast iron and its chemical composition shall be left to the discretion of the manufacturer, who shall ensure that the requirements define in this standard are met for the material grade specified in the order.

#### Mekaniska egenskaper

#### Mechanical properties

Materialbeteckning Material designation		Relevant godstjocklek <sup>1)</sup> Relevant wall thickness <sup>1)</sup>		Brottgräns $R_m$ <sup>2)</sup> fordrade värden Tensile strength $R_m$ <sup>2)</sup> mandatory values		Brottgräns $R_m$ <sup>4)</sup> förväntade värden i gjutgods <sup>5)</sup> Tensile strength $R_m$ <sup>4)</sup> anticipated values in casting <sup>5)</sup>	
Symbol	Nummer	mm		N/mm <sup>2</sup>			
Symbol	Number	Över	Upp t o m	i separatgjutet provkropp <sup>3)</sup>	i vidgjutet provkropp in cast-on sample <sup>3)</sup>	min.	
		Over	Up to and including	in separately cast sample <sup>3)</sup>	in cast-on sample		
EN-GJL-200	EN-JL1030	2,5 <sup>6)</sup>	5	<b>200</b> till 300 <sup>7)</sup>	-	230	
		5	10		-	205	
		10	20		-	180	
		20	40		170	155	
		40	80		150	130	
		80	150		140	115	
EN-GJL-250	EN-JL1040	150	300		130 <sup>5)</sup>	-	
		5 <sup>6)</sup>	10	<b>250</b> till 350 <sup>7)</sup>	-	250	
		10	20		-	225	
		20	40		210	195	
		40	80		190	170	
		80	150		170	155	
150	300	160 <sup>5)</sup>	-				

- Om en vidgjutet provkropp skall användas skall den relevanta godstjockleken hos gjutgodset överenskommas vid beställningstillfället.
- Om man vid beställningstillfället har kommit överens om att bekräfta draghållfastheten, skall också typ av provkropp anges i beställningen (se 8.2 i SS-EN 1561). Om sådan överenskommelse saknas bestämmer tillverkaren sådan typ av provkropp.
- För godkännande av en given sort skall hållfastheten ligga mellan dess nominella värde  $n$  (position 5 i materialsymbolen) och  $(n+100)$  N/mm<sup>2</sup>.
- Denna kolumn innehåller riktvärde för sannolik variation av hållfastheten för olika godstjocklekar då gjutgods av enkel form och likformig godstjocklek är gjutet av en given gråjärnsort. För gjutstycke med icke likformig godstjocklek eller gjutstycke som innehåller kärnhåligheter, är tabellvärdena endast en ungefärlig guide för den sannolika hållfastheten i olika sektioner och gjutstyckets utformning skall baseras på uppmätt hållfasthet uppmätt i kritiska delar av gjutstycket.

- If a cast-on sample is to be used the relevant wall thickness of the casting shall be agreed upon by the time of acceptance of the order.
- If by the time of acceptance of the order proving of the tensile strength has been agreed, the type of the sample is also to be stated on the order ( see 8.2 in SS-EN 1561). If there is lack of agreement the type of sample is left to the discretion of the manufacturer.
- For the purpose of acceptance the tensile strength of a given grade shall be between its nominal value  $n$  (position 5 of the material symbol) and  $(n+100)$  N/mm<sup>2</sup>.
- This column gives guidance to the likely variation in tensile strength for different casting wall thickness when a casting of simple shape and uniform wall thickness is cast in a given grey cast iron material. For castings of non-uniform wall thickness or castings containing cored holes, the table values are only an approximate guide to the likely tensile strength in different sections, and casting design should be based on the measured

	<b>K-STANDARD</b>		<b>11005.0001</b>		
	Handläggare <b>TLL</b>	Fastställd av <b>Stefan Johansson /</b>	Giltig fr o m <b>2003-11-06</b>	Utg <b>1</b>	Sid <b>2 (2)</b>
<b>Gjutgods, Gråjärn</b> <b>Cast iron, Grey iron</b>					

- |   |  |
|---|--|
| <p>5) Dessa värden är riktvärden . De är inte krav.</p> <p>6) Detta värde är inkluderat som den undre gränsen för det relevanta godstjockleksområdet.</p> <p>7) Värdena hänförs till provkroppar med en diameter på 30 mm i gjutet tillstånd. Detta motsvarar en relevant godstjocklek på 15 mm</p> | <p>tensil strength in critical parts of the casting.</p> <p>5) These values are guideline values. They are not mandatory.</p> <p>6) This value is included as the lower limit of the relevant wall thickness range.</p> <p>7) The values relate to samples with an as-cast casting diameter of 30 mm, this corresponds to a relevant wall thickness of 15 mm</p> |
|---|--|

#### ÖVRIGA FORDRINGAR.

SS-EN 1559-3 anger tilläggskraven för tekniska leveransbestämmelser för gjutgods tillverkade av alla gjutjärnsmaterial.

#### OTHER DEMANDS

SS-EN 1559-3 specifies the additional technical delivery conditions for castings made from all cast iron materials.

#### BETECKNINGAR

Följande ska anges vid beställning

- hänvisning                      EN 1561
- stålsort                            EN-GJL-200
- stålsort                            EN-GJL-250
- dimensioner och kvantiteter

Exempel:

EN 1561 / EN-GJL-200

#### DESIGNATION

Following should be given in the order

- reference                            EN 1561
- steel grade                         EN-GJL-200
- steel grade                         EN-GJL-250
- dimensions and quantity

Example:

EN 1561 / EN-GJL-200